



大会

第五十五届会议

正式记录

Distr.: General
22 March 2001
Chinese
Original: Spanish

第二委员会

第 18 次会议简要记录

2000 年 10 月 19 日，星期四，下午 3 时，在纽约总部举行

主席： 尼古列斯库先生.....(罗马尼亚)

目录

议程项目95：环境与可持续发展（续）

- (a) 《21世纪议程》和《进一步执行21世纪议程方案》的执行情况（续）
- (b) 生物多样性公约
- (c) 供水和卫生
- (d) 《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进一步执行情况
- (e) 《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况
- (f) 促进新能源和可再生能源，包括执行1996—2005年世界太阳能方案

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

下午 3 时 15 分宣布开会

00-69887 (C)

议程项目 95: 环境与可持续发展 (续) (A/55/95、A/55/99-E/2000/86 和 A/55/357)

(a) 《21 世纪议程》和《进一步执行 21 世纪议程方案》的执行情况 (续) (A/55/25、A/55/78-E/2000/56、A/55/94、A/55/120 和 A/55/447)

1. Akasaka 先生 (日本) 说, 两年后将举行的会议 (里约会议十周年会议), 将审查 1992 年在里约热内卢举行的联合国环境与发展会议上建议的措施的执行情况, 此次会议将使人们有机会审查《21 世纪议程》和其他成果的执行情况, 以便确定需要进一步作出努力的领域。

2. 日本注意到发展中国家面临的问题, 也注意到需要援助它们在环境领域的能力建设方面所作的努力。日本政府为帮助发展中国家采取了一系列措施, 如《可持续发展倡议》和《京都倡议》, 并将继续履行其提供此类援助的承诺。事实上, 1998 年, 约有 32 亿美元, 即日本向发展中国家提供的官方发展援助总额的四分之一, 已经投到与环境保护和改善有关的项目中。

3. 日本认为, 有几个问题值得在里约会议十周年会议及其筹备过程中加以审议。第一, 需要全面审查《21 世纪议程》自通过以来在其执行过程中取得的进展, 因为在此期间发生了急剧的变化, 新的环境问题业已出现而且全球化速度已经加快。至关重要的是, 要制订应对当前和今后的环境状况、社会经济形势中的快速变化和全球化影响的新政策。第二, 同样重要的是, 要促进与环境有关的公约和议定书所产生的活动之间的协力增效作用和协调, 以便减少活动的重复, 加强正在进行的活动并

鼓励开展国际合作。第三, 日本认为, 应该设立专家组并举行名人会议, 作为筹备过程的一部分。不仅要有各国政府的参与, 而且也要有工商界、非政府组织、科技界和来自世界所有区域的其他主要团体的参与, 这是取得成功的关键。人们有必要使政治势头壮大, 以便使里约十周年会议不仅仅是另一次国际会议。

4. 日本真诚地希望, 里约会议十周年会议将在亚洲举行, 因为世界人口中有 60% 住在亚洲, 这里目前遇到了严重的环境问题: 整个大陆的相当一部分地区在遭受旱灾; 空气污染严重; 二氧化碳排放量, 即全球变暖的主要原因在加速增大, 此外, 生物多样性的养护问题也迫在眉睫。日本认为, 在亚洲举行这次会议, 将对寻求这些环境问题的持久解决办法产生鼓舞人心的影响, 这些解决办法也可以在世界其他区域重复使用。

5. 9 月在北九州 (日本) 举行了亚洲及太平洋环境与发展部长级会议, 在该会议上, 与会者通过了《部长宣言》和给里约十周年会议的《区域报告》, 在这些文件中, 他们认识到提高对全球问题的认识的重要性, 强调他们确信在该区域举行里约会议十周年会议将有助于在该区域及其他区域实现可持续发展。他们全力支持印度尼西亚政府的慷慨邀请在该国举行这次会议。日本方面乐意为该会议的筹备工作提供全力支持。

6. Bose 女士 (印度) 赞同尼日利亚代表以 77 国集团和中国的名义所作的发言, 她说, 1992 年在里约热内卢举行的联合国环境与发展会议 (环发会议) 基于必须满足发展中国家的根本需要这一理解, 提出了世界范围的可持续发展与环境倡议。人们认识到, 发展中国家最优先的问题, 即经济增长和消

除贫困需要大量资源，这意味着它们无法产生解决环境问题所需的充足的国内资源。如果国际社会不伸出援助之手，那么除非发展中国家忽略其本国的发展活动，否则便无法实现《21 世纪议程》中的环境目标。在这种情况下，里约会议使发展需要与环境需要达成了一种平衡，并且创立了国际社会援助框架，以补充和支助发展中国家为实现可持续发展所作的努力。要实现这一目标，就要以优惠条件向发展中国家转让新资源和补充资源以及无害环境的技术，以便至少承担履行环境义务所涉的增加成本。

7. 尽管发展中国家在极其恶劣的全球环境中为执行《21 世纪议程》所作出的努力值得赞赏，但发达国家承诺的资源和技术并未落实到位。1997 年联合国大会的“里约会议五周年地球问题首脑会议”承认，工业化国家未能履行它们在《21 世纪议程》中自愿达成的承诺，即鉴于它们的工业化历史和技术选择以及不可持续的生产和消费模式，它们应援助发展中国家，或者依据共同的但又有区别的责任原则和污染者付清理费原则履行各自的义务。不幸的是，国际社会在地球问题首脑会议上承担的许多任务基本上没有完成，在地球资源迅速枯竭的同时，发展中国家的持久发展仍是一个遥不可及的目标。

8. 《21 世纪议程》十年期审查的筹备工作已经在前八年的成就令人失望的背景下开始了。不过，令人鼓舞的是，《千年宣言》重申了《21 世纪议程》中阐述的可持续发展原则，并呼吁人们应该不遗余力地使人类摆脱在被人类活动不可逆转地破坏了地球上生活的威胁。印度代表团将努力为大会程序和十年期审查的筹备进程作出富有建设性的贡献，以确保取得令人满意的成果。

9. 10 年期审查将使人们有机会重新对可持续发展作出政治承诺，评估《21 世纪议程》执行过程

中的进展及确认妨碍有效执行的种种限制。各种努力应该以面向行动的成果为目的，建立机制，以在明确界定的时限内向发展中国家提供财政资源和无害环境的技术，以便它们能够超越一些发展阶段。

《21 世纪议程》继续为实现发展和环境的双重目标提供坚实而重要的基础，该文书必须得到全面执行而不是重新谈判。

10. 审查过程应该是不限制参加人员名额的、透明的且具有参与性的，因此她支持在可持续发展委员会第八届会议上作出的决定，即在其第十届会议上，使该届会议成为不限制成员的筹备委员会，以协调和统一为审查过程所作的贡献。她强调，由于要及时地磋商，所以需要高质量的筹备工作，也需要提供捐款和提交报告。

11. 她欢迎人们就应该在发展中国家举行审查会议达成的协商一致，并且期望在大会本届会议上就时间和场地以及其他组织事项和程序事项进行讨论并作出最后决定，以便促进早日开展筹备工作。

12. 如果在会议举行之前的剩余时间里，发达国家能为履行《21 世纪议程》下面的承诺采取一些具体步骤，国际社会对十年期审查作出的诚挚承诺便得到了最充分的体现。

13. **Thakur 先生**（尼泊尔）说，在里约地球问题首脑会议之后，人们越来越认识到可持续发展与环境保护之间的相互关系。不可持续地开采自然资源及目前已达 60 多亿的人口仍在继续增长这一情况，导致了地球自身的前途未卜。耗尽有限的资源和破坏生态平衡，只能给世界儿童留下一个不能维持人类生活的地球。环境问题是真实无疑的，而且影响了人类的每一名成员。环境问题不分国界，因

此必须从适当的角度并且在区域和国际两级加强合作的基础上加以解决。

14. 自举行地球问题首脑会议和通过《21 世纪议程》及《里约行动纲领》以来已经过去了八年时间。在此期间，在执行联合国环境与发展会议的成果，特别是机构建设和建立共识方面取得了一定的进展。不过，除此之外，大部分里约承诺仍没有得到执行。富国不可持续的生产和消费模式对环境造成了严重损害。穷国的贫困在加剧，自然资源和环 境所承受的压力也在增大。国际社会必须通过共同行动，迎接保护其共有的环境这一挑战。

15. 尼泊尔代表团欢迎秘书长关于十年期审查过程的倡议，并希望强调，《21 世纪议程》不应该成为谈判主题。在半数人口每日生活费为两美元或不足两美元，五分之一人口每日生活费不足一美元的世界里，消除贫困是发展中国家可持续发展的唯一可靠基础；因此国际社会应该将消除贫困定为最优先的任务。在这方面，该国代表团称赞各国国家元首和政府首脑的《千年宣言》，该宣言确定了 在 2015 年前使世界贫困人口减少一半并确保在地球问题首脑会议十周年之前使《京都议定书》生效这一目标。现在《千年宣言》必须转化为使人民生活发生变化的具体且可行的目标。

16. 尼泊尔的国土由易遭受破坏的山脉组成，而且人口在迅速增长，该国一直支持环境保护和可持续发展。早在地球问题首脑会议举行之前，生态养护就已成为国家的优先事项，自首脑会议以来国家又多次强调此项工作。尼泊尔的国家公园、野生动物保护区、植树造林方案和分水岭养护方案及其他活动就是该国为保护和促进可持续发展正在作出的努力的一些实例。尼泊尔是环境保护方面的一

些全球文书的缔约国，并且设立了一个独立的部，以便为这些活动注入新的活力并保持住这种势头。对于所有开发项目来说，环境影响评估都是一项必须进行的工作，政府鼓励所有工业单位建立污水处理厂，为它们提供税收优惠和其他好处。

17. 环境保护和可持续发展要求采取三方面兼顾的战略。第一，所有国家——特别是生产量和消费量大的富国——必须竭尽全力摒弃不可持续的生产和消费模式。第二，所有国家都必须显示出更强烈的政治意愿和作出更大的承诺，执行《21 世纪议程》、《京都议定书》和其他条约，以保护环境并促进可持续发展。第三，拥有重要资源和技术的国家必须表达更强烈的决心，帮助支付不起这些费用的国家。发达国家如果不大幅度增加其财政和技术支助，发展中国家就不能取得重大进展。

18. **Gamaleldin 先生**（埃及）说，埃及代表团支持尼日利亚代表以 77 国集团和中国的名义所作的发言。该国欢迎联合国为筹备将于 2002 年举行的十年期审查所采取的措施，此次审查将使人们有机会深入审议 1992 年在地球问题首脑会议上通过的《21 世纪议程》执行过程中取得的进展；它称赞联合国环境规划署（环境规划署）发表的、题为“2000 年全球环境展望”的报告，该报告指出，地球上的绝大多数居民持续贫困而少数人过度消费，这是环境退化的两大原因。

19. 埃及认为，十年期审查的目标应该是在南北双方精诚合作的框架内实现所有国家的可持续发展。在 2002 年盛会上，不应该重新谈判《21 世纪议程》；相反，应该重申已经提出的各项原则和作出的具体承诺，以便加强共同的但有所区别的责任原则。为此，发达国家需要帮助发展中国家获取必要

的资源，并向它们转让无害环境的技术。在机构能力建设领域里，发展中国家也必须得到帮助，以便它们能够实现可持续发展。埃及本身重申，《21世纪议程》必须成为应对1992年以后出现的新形势的框架。

20. 埃及代表团欢迎可持续发展委员会第八届会议上通过的提议，即其第十届会议的各次会议应转化为十年期审查不限制成员的筹备委员会。埃及认为，委员会的工作应该以国家、区域和国际各级对《21世纪议程》执行情况总体评估成果为基础，在一定时限内，该评估应该列入部门和跨部门问题，如筹资、技术转让、机构能力建设所需的技术援助、官方发展援助、债务问题的解决办法和贸易自由化。

21. 埃及支持设立信托基金，资助发展中国家代表参加十年期审查的筹备活动及该盛会本身，并且敦促捐助国为该基金捐款。

22. 埃及代表团认为，十年期审查议程应该集中在应进行深入审议的有限几个项目上，集中在通过切实可行的措施上，同时指明执行这些措施所必需的筹资来源和数额，并且指明谁将负责运用这些措施。该审查没有必要引入可持续发展方面的新概念，而是要适用1992年商定的原则并履行1992年作出的承诺，审议发展机构能力的办法，以便在联合国内部开展与环境有关的活动，包括可持续发展委员会今后的工作计划，同时牢记在第八届会议上取得的经验。

23. 在履行联合国各次会议和千年首脑会议上已经作出的承诺方面，需要赢得人民的信任，十

年期审查便提供了一次这样的机会。

24. 埃及代表团欢迎塔吉克斯坦提出的宣布2003年为国际淡水年的倡议，因为这将有助于提高国际社会对这种极为重要的资源的认识。该代表团还欢迎举行一次非正式会议的决定，以审议就该项目将提交的决议，并且希望该决议将以协商一致方式通过，同时考虑到所有国家的意见。该代表团认为，依据环境规划署理事会第六届特别会议的报告（A/55/25）中所载的、关于环境规划署的活动的第SS.VI/2号决定，水资源政策和战略将在2000年11月6日举行的会议上得到讨论，以便考虑到所有国家关于制订该战略的意见。埃及代表团欢迎《马尔默部长宣言》，这是一份及时的、具有前瞻性的文件，是对目前正在进行的、成为十年期审查筹备工作一部分的努力的一份贡献。

25. **Al-Hadid** 先生（约旦）说，约旦代表团支持尼日利亚代表以77国集团和中国的名义所作的发言。它认为，世界环境问题是现阶段快速增长、贸易增多和发展及工业化加速的后果。发展中国家没有遇到国际运输和倾弃有毒废物所产生的环境危险性，尽管它们知道处置有毒的固体废物，特别是化学和放射性废物的危险性。农业领域里滥用化学杀虫剂和化肥是助长土壤和地下水污染的另一个因素，反过来，这种污染也对自然和人类构成危险。机构改革和增强技术能力对于综合管理环境至关重要，这将有助于减轻上述危险。发展中国家需要获得充足的技术，以使它们能够保护本国的自然环境并与污染作斗争，这种需要也必须得到承认。因此，约旦代表团呼吁，制订环境措施时应该着眼于可持续发展，这种措施也要适应成为现代世界一大特点的开放和相互依存形势。人们有必要促进全面执行所有保护海洋环境和臭氧层的公约。由于人类的活动，动植物受到威胁，许多物种已经灭绝。因此必

须向发展中国家提供必要的支助，以便它们能够防治荒漠化和干旱。

26. 制造和储存大规模毁灭性武器，特别是核武器，也对人类和环境构成威胁，特别是因为核武器试验和处置放射性废物蕴含着放射危险。在这种情况下，为了建立无大规模毁灭性武器区，约旦代表团敦促中东所有国家公布其此类武器的库存量，立即签署《不扩散核武器条约》，使其实验室和研究中心及其核设施接受国际检查，以及披露其放射性废物堆积地点和进行核试验的设施，以便消除放射性产生的危险。

27. **Seok-Young Choi** 先生（大韩民国）说，自 1992 年举行划时代的里约会议以来，社会发展委员会各届年会起到了评估《21 世纪议程》执行过程中取得的进展的作用。十年期审查对国际社会提出了巨大的挑战，因为 10 年前作出的承诺辜负了人们的期望，尽管各个领域里取得了一些成就。不过，此次审查应该成为重振联合国环境与发展会议的精神并履行该会议上所作承诺的一次良机。

28. 大会第五十五届会议被指定完成一项重要任务，即就十年期审查的议程、重大主题、时间和地点以及与筹备过程有关的问题作出决定。这一盛会的议程和主题应该重点明确、面向行动且具有前瞻性，以便确保获得富有意义的成果并突出这一盛会的政治意义。该议程可以包括部门问题，如水和能源——在各项环境公约中没有充分涉及这个问题——和跨部门问题，如财政资源和技术转让，包括信息和通信技术。

29. 大韩民国建议，这一盛会的主题是“在全球化时代促进可持续发展的全球伙伴关系”。

30. 尽管大韩民国代表团同意秘书长题为“确保有效筹备《21 世纪议程》和《进一步执行 21 世纪议程方案》执行情况十年期评审”的报告(A/55/120)中阐述的筹备过程的时限，也同意需要国家和区域进程的投入，但举行实质性会议的时限令它感到忧虑，因为根据最初的时间安排，到 2002 年初才能举行第一届实质性会议。因此该代表团提议，委员会应该考虑在 2001 年晚些时候举行第一届实质性会议。另外非常重要的一点是，也应该在明年举行组织性会议；如果此次会议不能为最后的盛会和筹备过程提供具体指导，2001 年下半年的国家和区域筹备工作也不会产生令人满意的结果。应该对十年期审查的地点尽快作出决定，以便所有国家都能够为该盛会作好充分的准备；因此他呼吁所有有关国家密切合作，以便找到友好的解决办法。大韩民国正在考虑十年期审查信托基金一旦设立能否为该基金提供捐款，以便帮助发展中国家参与这一盛会。

31. **Kogda** 先生（布基纳法索）说，布基纳法索代表团完全赞同尼日利亚以 77 国集团和中国的名义所作的发言。在相互依存的世界里，没有一个国家能在自给自足状态下生存，因为所有国家都将受到气候变化、动植物物种灭绝、臭氧层退化和人口增长的影响；因此在灾祸肆虐并且发生悲剧性转变之前采取补救措施，才是当务之急。在这方面，新千年对于地球和人类具有决定性意义。

32. 因此，重大的环境挑战总结如下：臭氧层迅速变薄、动植物物种灭绝令人焦虑、大气层中的二氧化碳浓度增大造成全球变暖、森林消失以及世界人口迅速增长。消除这些威胁意味着要对许多社会要素进行根本性变革；反过来，这要求富国减少其自然资源消费量，以便使穷国能够提高其生活水平。

33. 鉴于所需的变化巨大，所以人们面前出现一种诱惑，即否认环境危险的严重性而只作一些细小的调整。但是，如果数量足够的、乐意采取行动的人员被动员起来，发生根本性变化还是可能的，因为重建一个适于生存的世界需要所有国家及其领导人作出努力。

34. 土地规划和土地管理的设计和执行为一项复杂的事情，要求几个国家的部级单位以及区域、当地和私人部门当局、非政府组织和开发机构参与。布基纳法索政府全力支持这种规划，条件是要考虑到该国的具体国情，由于屡屡发生的旱灾和人类进行的活动，该国被迫在以自然资源迅速退化为特征的环境下发展。在这种情况下，政府机构和私人部门已经采取主动行动，以保护环境并促进可持续发展。

35. 布基纳法索政府牢记社会和生态平衡有助于农业和林业活动的可持续发展，使其环境政策侧重于以下三个领域：防治荒漠化、可持续地和合理地管理森林资源和环境保护。私人部门，特别是非政府组织和环保团体积极地且直接地参与了国家发展。100多个非政府组织分为数个协会，参加了近乎所有发展部门的工作。为了促进这些组织与政府机构之间的协调，已经制订了一些机制，以便更好地协调各种意见并对造福于人民的发展措施提供适当的指导。

36. 国际社会为对付环境退化所作的努力令人鼓舞；因此，联合国系统及其所属组织为促进发展和全球环境保护开展的多种活动必须得到支持。在这方面，布基纳法索代表团欢迎执行大会第54/217号决议第5(b)段，呼吁各项环境公约秘书处

加强合作，以便促进在国际、区域和国家各级执行这些公约。事实上，环保斗争必须以综合战略为基础，无论其是荒漠化、生物多样性丧失，或是气候变化问题，因为它们都一样紧迫，不应对其中的任何一个领域有所偏爱。为此，全球环境基金应该在解决全球环境问题，在为执行里约首脑会议所产生的各种公约提供公平待遇方面，发挥根本性作用。

37. 布基纳法索代表团认为，可持续发展委员会对举行里约会议十周年会议提出的建议和意见是恰当的，值得特别注意。里约会议十周年会议不应该重新谈判《21世纪议程》；相反，该文书应该成为审查过去10年里取得的成就以及为执行在里约首脑会议上所作承诺采取的新措施的框架。

38. **Lomba先生**（加蓬）说，加蓬代表团完全赞同尼日利亚代表以77国集团和中国的名义所作的发言，联合国环境与发展会议为改善对生态系统的保护和管理，以及为全人类拥有一个更安全且更繁荣的未来作出了一定的贡献。

39. 《里约宣言》和《21世纪议程》反映了国际社会要对付共同问题的坚强决心。在里约会议十周年会议上，各国应该评估执行这些文书方面取得的进展，同时应牢记，要促进执行这些文书，就必须促进可持续发展，后者是联合国在社会、经济和环境领域里的各项活动的目标。

40. 加蓬代表团支持全球环境基金及其他相关机制下面的具体倡议，旨在通过在以下领域作出贡献，从而减轻人类活动对环境的不利影响：为《生物多样性公约》和《联合国气候变化框架公约》筹资；援助西欧、东欧和中亚各国分阶段停止使用耗尽臭氧层的化学品，正如全球环境基金报告所指出

的那样，1997年，这种产品已减少了90%；降低温室气体的排放量，阻止使用对气候有害的技术并鼓励采用低成本的替代能源，如风能和太阳能；为全世界的可持续水资源管理活动筹资，力图同时对付影响海洋和淡水物质的环境问题；促进可持续农业和农村发展，同时考虑到需要养护生物多样性和生产区并且提供微型信贷贷款，特别是向妇女提供微型贷款；促进客运和货运部门的可持续发展，选择效率最高但污染最低的运输方式；养护生物多样性，创建并加强保护区以及向居住在主要生境区附近的居民提供其他生计手段。

41. 为了提高效率，应该向所有国家推广这种措施，其基本目标是减轻贫困；保证拥有一种生计手段、保证健康和生活质量；提高妇女的社会地位和法律地位以及增加收入；以及确保人人接受教育和培训并赋予土著居民和当地社区权利。

42. 发展中国家仍然需要在以下各方面得到帮助：拟订和适用有效的法律、建立司法程序、遵守国际协定和在环境法领域培训其本国的专家。必须拟订各项战略，以减轻人类活动对环境的不利影响，同时考虑到各国具体的经济、生态、地理和文化特征。此外，加蓬和其他中部非洲国家的经济几乎全部依赖其主要部门，换言之，依赖林业、采矿和农业生产，它们无法独自承受与执行《21世纪议程》相关的财政和技术负担，在它们必须肩负重债和偿债负担时尤其如此。

43. 加蓬积极参与执行了一些分区域方案和项目，如区域环境信息管理方案、中部非洲区域环境方案、中部非洲热带森林养护和可持续管理国家元首首脑会议和设立中部非洲森林生态系统可持续管理和养护信托基金的项目。

44. 加蓬代表团呼吁国际社会增加援助，以便以第54/214号决议的精神，积极支持设立该信托基金。它还欢迎在2000年9月举行的森林问题非正式磋商中取得的协商一致，并且希望联合国森林问题论坛将通过一项协调一致的、透明的和参与性的全球框架。

45. 令人焦虑的是，《防治荒漠化公约》项下的活动现在仍然缺乏必要的财政资源。加蓬支持宣布2002年为“国际山岳年”的决议草案。

46. 在里约热内卢会议之后的八年里，发展中国家所作的努力并没有得到适当支助，尤其是在财政资源、无害环境的技术转让、贸易自由化和能力建设方面。各国如果没有提高其生活水平的必要手段，就不能有效地保护环境。因此，现在比以往任何时候都更需要加强国际合作和团结。在这方面，发展筹资问题高级别审议会议和最不发达国家问题会议应该为十年期审查的筹备工作有所贡献，同时要考虑到《21世纪议程》中所列的优先次序和全球化提出的新挑战。加蓬希望，民间社会，特别是发展中国家的民间社会将积极参加这方面的工作，并欢迎可持续发展委员会提出的关于设立专项基金以资助发展中国家参加筹备过程及2002年盛会的建议。它还希望，十年期审查将帮助把所作的承诺转化为实际行动。

47. **Al-Riyami** 先生（阿曼）表示支持尼日利亚代表以77国集团和中国的名义所作的发言，他说，尽管自里约会议召开后已经过去了很长时间，但工业化国家并没有为遏制全球环境恶化采取必要的预防措施。很明显，这些国家没有改变其不可持续的生产或消费模式，它们对于消除有害环境的污染气

体也不感兴趣。掌握技术的国家与发展中国家之间应该开展对话和合作，以便达成令人接受的解决办法，帮助结束污染局面。为了使发展中国家能够获得无害环境的技术，也必须向它们提供援助。《21世纪议程》执行情况十年期审查的筹备过程提供了一次难得的机会，人们借此机会可以考虑为全面执行该行动纲领采取必要行动所需的手段和机制。

48. 由于全球化带来的经济和社会压力以及环境恶化引起的严峻问题，发达国家与发展中国家之间的差距越来越大。为了缩小这一差距，国家和国际两级必须加倍努力，必须建立有效的国际合作，特别是在为技术转让筹资、债务减免和更优惠的贸易条件方面。阿曼敦促发达国家履行其提供国际援助的承诺，以便促进追加资源向发展中国家流动，并且达到拨划其国内生产总值的 0.7% 用于援助这些国家的目标。

49. 阿曼苏丹国为保护环境所作的努力已得到国际社会，特别是环境规划署的认可。该国设立了两年一度的奖项，卡布斯苏丹自然保护奖，这是阿曼苏丹国热心保护环境，特别是海洋环境的最好实例。

50. 由于穿越海湾的大多数油船贴近阿曼海岸航行，阿曼苏丹国主管当局正努力执行 1995 年应该国邀请举行的关于禁止漏油和保护海洋环境的会议建议。人们希望，该区域其他国家将采取同样行动，以便保护该地区的海洋环境。

51. 有关化学品和有毒废物问题，阿曼政府批准了一系列法律，以管制这些物资的进出口、运输和贸易，并且设立了一个常设委员会，保持与相关国际机构的联络。他感谢他的同事在该领域所作的工作，并且吁请拥有必要的科技能力的国家援助发

展中国家拟订和执行项目、起草法规、收集有关环境问题的资料以及增强处理这些问题的能力。阿曼代表团希望，为了造福全人类而确定的目标将通过会员国的共同努力来实现，以确保为了可持续发展的利益最佳地利用自然资源。

52. Lukwiya 先生（乌干达）说，形成保护世界环境议程的里约承诺，是世界领导人在寻求可持续发展中采取的最有意义的行动。《21 世纪议程》认识到贫困和消除贫困及改变生产和消费模式，与可持续利用资源和保护环境之间的联系，为二十一世纪全球经济秩序中的和平和人类集体安全奠定了基本的前提条件。

53. 环境方面发生了前所未有的退化，在某些情况下，提供急需的维持人类生命系统的环境能力也遭到破坏，这是二十一世纪面临的巨大挑战。气候变化的经济和社会后果越来越具灾难性。因此，再次呼吁为执行《21 世纪议程》采取紧急行动是完全有正当理由的。其目标必须是满足当代人的经济需求，同时不损害地球满足后人需要的能力。

54. 展望 10 年期审查时，衡量自 1992 年以来为执行《21 世纪议程》所取得的进展是合乎逻辑的。环境的可持续性是所有人的责任，但迄今取得的成就却微不足道。国际商定的目标和指标没有在商定的时限内落实，而且由于国际社会缺乏承诺，执行可持续发展项目也没有筹措到充足的资源。不过，他认识到，联合国环境规划署（环境规划署）和世界银行为补充全球环境基金提供了捐款，而且他也欢迎可持续发展机构间委员会在此次审查的筹备工作中为协调许多领域的活动作出的努力。

55. 在国家一级，乌干达政府制订了由国家环

境管理局监督的全国环境行动计划。该计划根据《21世纪议程》的商定目标，确定了解决环境问题的明确的政策框架。不过，资金限制仍然是解决该国最迫切的环境问题的一个主要障碍，这方面迫切需要援助。

56. 2000 年是人们努力确保威胁地球可持续性的环境退化得到遏制和扭转的决定性时刻。因此，必须本着国际伙伴关系和国际团结精神，加强国际合作。实现可持续发展所必须的集体能力的确存在；但是，仍然需要高级别的政治承诺，而且必须采取紧急措施，以全力支持执行业已生效的、与环境有关的法律文书。这是拯救地球免于逐渐毁灭所需要的措施。

下午 4 时 26 分会议暂停，下午 4 时 30 分复会。

议程项目 95：环境与可持续发展（续）（A/55/95、A/55/99-E/2000/86 和 A/55/357）

(b) **生物多样性公约**（A/55/211）

(c) **供水和卫生**（A/55/65-E/2000/19）

(d) **《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进一步执行情况**（A/55/185 和 A/C.2/55/3）

(e) **《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况**（A/55/331）

(f) **促进新能源和可再生能源，包括执行 1996—2005 年世界太阳能方案**（A/55/91）

57. **Diallo 先生**（《联合国防治荒漠化公约》（《防治荒漠化公约》）执行秘书）介绍了秘书长关于《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况的报告（A/55/331），该报告是应大会第 54/223 号决议的请求编写的。公约缔约方会议第三届会议于 1999 年 11 月 15 日至 26 日在巴西累西腓举行，缔约方通过了 23 项重要决定，这些决议对于如何才能最好地继续促进公约的执行过程，包括 2000—2001 两年期方案和预算、秘书处的中期战略、促进和加强与其他相关公约和国际机构及科学和技术委员会工作计划的关系，提供了进一步的政策指导。

58. 在该报告所涉时期内，有关方面对促进构成国家、区域和国际各级执行进程的基础的行动纲领给予了优先注意。秘书处也加强了同其他相关公约和主管专门机构的活动的合作和协调。提高认识和推广活动已经得到了加强。结果，又有 10 个国家批准或加入了该公约，使缔约方总数达到 169 个。2000 年 10 月 18 日，美国参议院一致通过批准该公约，再次肯定了它的普遍性。他请尚未批准该公约的国家批准这项公约。

59. 为了于 2000 年 12 月 11 日至 22 日在德国波恩举行缔约方会议第四届会议，现正在开展筹备工作。该会议将审查非洲之外各区域受影响国家编写的有关该公约执行情况的报告。秘书处在受影响的发展中缔约国编写其国家报告时向其提供了援助，办法是为它们举办简要情况介绍会和讲习班，还提供了财政和技术支助以增强国家协调机构的能力。

60. 截至 2000 年 6 月 30 日，拉丁美洲和加勒比的 30 个国家提交了各自的国家报告，亚洲的 32

个国家及中欧和东欧的 5 个国家也提交了其国家报告。这使报告总数达到 120 份，其中包括地中海北部受影响国家、国际组织和非洲国家提交的报告。因此，人们预计，缔约方在该会议上不仅会商定深入审查和分析所提交的报告的最合适方法，而且也会就《公约》的进一步执行以及其他各种问题作出决定，这些问题包括诸如拟订加强执行该《公约》的承诺宣言的倡议、中欧和东欧附加区域区域执行情况附件以及与科学和技术委员会的任务等等。

61. 遵照大会第 52/198 号决议，公约秘书处准备让该会议审议关于公约秘书处与联合国之间的体制联系的运作情况的报告，并通过该会议作出决定这一正当程序，通知大会有关该事项和先前提及的所有问题的情况。审查受影响国家及其发展伙伴执行该《公约》的情况表明，要想取得切实的结果，还需要应付严峻的挑战。受影响国家强调了该《公约》作为发展工具的重要性。重要的是，大会要了解这些国家正面临的挑战。人们真正关切的是如何形成必要的伙伴关系，以便配合受影响国家作出的努力，而其中的优先事项是解决诸如加强受影响国家，特别是其中的最贫穷国家的能力等根本问题。

62. 一种值得注意的事态发展是，出现了一种新的、明显的强有力动向，即重要伙伴对于执行该《公约》作出了系统反应。一个实例是最近联合国开发计划署（开发计划署）执行局通过了第 2000/23 号决定，要求加强促进旱地开发的伙伴关系，并交给了开发计划署一项明确的任務，即加强对受影响的发展中国家提供支助，特别是支助能力建设和资源调动。世界银行、亚洲开发银行和其他区域银行等筹资机构也显示出采取大有前途的行动的迹象。另外值得注意的是，受影响国家认为南南合作发挥了不可估量的作用。在这方面，佩雷斯-格雷罗信

托基金在前两年就支助了一些旨在在受影响区域减轻干旱和防治荒漠化的项目，他相信，其他多边伙伴和双边伙伴也会跟着这样做。总之，他对所有为公约秘书处的活动慷慨捐助的发展伙伴表示感谢。

63. Zedan 先生（《生物多样性公约》执行秘书）介绍其报告（A/55/211）时说，依据《生物多样性公约》开展的工作着眼于结束《卡特赫纳生物安全议定书》的谈判活动和筹备 5 月在内罗毕举行的缔约方会议第五次会议及其后续活动。

64. 该报告对这些活动及缔约方会议的主要成果作了简单描述，还简单介绍了公约秘书对大会第 54/218 号决议第 11(e) 段中的邀请所作的反应，该决议请执行秘书就该公约的活动如何为执行《21 世纪议程》和《进一步执行 21 世纪议程方案》作出贡献提出一份报告。

65. 去年，该公约进程在业务和机构两方面的一些领域里都取得了进步。一项重大的事态发展是，经过漫长而艰难的谈判，1 月份通过了《卡特赫纳生物安全议定书》；之所以取得了成功，是因为所涉各方显示出了决心。缔约方会议特别会议主席作出了不懈努力和富有远见。迄今，74 个国家和欧洲共同体签署了该议定书，他敦促所有尚未签署和批准该文书的国家利用最早的时机签署和批准该议定书，以便加快其生效进程。

66. 该议定书是一项具有里程碑意义的成就，因为它是第一份明确包括预防办法的具有法律约束力的国际文书。它也是一份技术性很强的条约，执行该议定书要求发展中国家和转型期经济国家广泛地进行能力建设。执行该议定书的基本机制是生物安全交流中心。缔约方会议强调，最迟要在该议定

书生效之日建立该交流中心。

67. 为实现这一目标而开展的工作包括上个月举行生物安全交流中心技术专家会议，此次会议审议了缔约方的需要、系统设计、业务程序的拟订和能否与现有的信息系统形成伙伴关系这些问题。其结论将提交给将于12月在法国蒙彼利埃举行的卡塔赫纳议定书政府间委员会第一次会议，此次会议将侧重于缔约方第一次会议需要解决的优先领域，特别是能力建设和资料共享问题。

68. 该报告第三节总结了缔约方会议第五次会议的结果，此次会议的特点是采取了讲求实效的方法和形成了一种协商一致的精神。其重点也从政策制订转向政策执行，并且在贯穿各领域的主题工作计划方面取得了进展。这方面也确定了一些重要概念，包括生态系统办法。本地知识和传统知识及其获得和分享好处方面也取得了进展。此外，为了解决外来物种带来的问题制订了临时指导原则，这将于2002年在海牙举行的缔约方会议第六届会议和科技和工艺咨询附属机构下一次会议上审议。随着就一些事项提供专家咨询的几个联络小组成立，便开始了该附属机构第六次会议的筹备工作，这些事项包括外来物种、森林生物多样性和珊瑚礁。获取和利益分享专家组第二次会议也将举行，对于该公约来说，这是一个困难重重但又极其重要的领域。

69. 公约秘书处继续与其他组织和环境公约合作。在同《防治荒漠化公约》秘书处的合作下，已经拟订了关于干地和半湿地生物多样性的工作计划，并且计划继续开展这种协作，按照为《关于湿地的公约》拟订的联合工作计划的方针，制订了一项联合工作计划。同样，秘书处也通过了农业生物多样性工作计划，该计划是与联合国粮食及农业组

织（粮农组织）密切协作而拟订的。人们正在作出努力，在森林、鼓励措施、干地和半湿地和珊瑚礁等一些领域里与《气候变化公约》建立更密切的合作。此外，还与保护海洋环境免受陆地活动影响全球行动纲领协调办公室签订了一份合作备忘录。该备忘录的目的是，确保协调国家、区域和全球各级的执行活动，特别是通过预防和减少陆地活动造成的物理蚀变和生境破坏的措施，养护和可持续使用海洋和海岸生物多样性。合作精神也是生物多样性教育和公众认识全球倡议的一个特征，该倡议将与联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）、联合国环境规划署（环境规划署）和国际自然资源保护联盟（自然保护联盟）合作完成。

70. 公众对生物多样性的认识仍然远远落后于其他主要环境问题，这种情况使得执行该倡议更为迫切了，因为生物多样性的丧失破坏了可持续发展的根基，加重了自然灾害造成的破坏并加剧了贫穷的恶性循环程度。有关该倡议，缔约方会议建议，应该在5月22日纪念生物多样性国际日，这将保证与恰好在6月5日的世界环境日的筹备工作一起形成协力增效作用。

71. 正如本报告第五节所指出的，该《公约》的活动是与《21世纪议程》的执行密切交织在一起的。《卡塔赫纳议定书》是一个明显的实例，因为它不仅载入预防办法，而且也力图实现《21世纪议程》第16章的目标，试图使生物技术的惠益达到最大限度并将其潜在危险降到最低限度。《生物多样性公约》秘书处将全力支持关于联合国环境与发展会议成果执行过程中取得的进展的10年期审查的筹备活动，并向可持续发展委员会报告该公约执行过程中取得的进展。

72. **DiSano 女士**（可持续发展司司长）介绍了题为“整个 1990 年代间在供应安全饮水和卫生方面作出的进展”的报告（A/55/65-E/2000/19），该报告已由可持续发展委员会和经济及社会理事会审议。尽管在过去十年里非洲农村地区供水获得率已从 37% 增至 46%，但生活在这些地区的大多数人民仍然缺乏获得适当供水的途径，对于人类健康和福祉来说，这是令人无法接受的。拉丁美洲和加勒比农村地区取得的进展甚至更小，因为这里获得供水的居民仅从 56% 增至 58%。向被冷落的农村人口提供各种服务，仍然是需要立即应付的艰巨挑战。只有各国政府、国际社会、非政府组织和民间社会普遍采取具体且具有决定意义的步骤，全面执行《21 世纪议程》和关于这一主题的其他国际会议的建议，才可以设想在今后 25 年里实现全面覆盖这一目标。

73. 她介绍了关于小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的执行情况的报告（A/55/185），并注意联合国系统、其他政府间区域机构和一些国家政府依据《巴巴多斯行动纲领》在国家一级在下述领域开展的活动：气候变化和海平面上升；自然灾害和环境灾害；废物管理；海岸资源和海洋资源；淡水、土地、能源、旅游和生物多样性资源；国家机构和行政能力；运输和交通；人力资源开发；社会和文化发展；贸易；以及脆弱程度指数的拟订，而这一项特别重要。联合国将其大部分努力集中于执行该《行动纲领》关于能力建设、人力资源开发和拟订脆弱程度指数方面。

74. 她在介绍关于《1996—2000 年世界太阳能方案》执行情况的报告（A/55/91）时，注意到大会的目标，即确保将该方案全部纳入联合国系统为实现可持续发展所作的努力中。约 20 亿人得不到商业

性能量供应，这意味着世界人口中有近 35% 的人做饭、照明、住房取暖或空调以及其诊所、学校、社区中心等没有充足的能源，这种状况损害了发展进程。可再生能源方案，包括世界太阳能方案有助于解决农村地区和城市贫困地区的能源问题，并因此提高了这些地区的生活质量。一些国家按照《关于太阳能和可持续发展的哈拉雷宣言》所载的建议，为促进使用可再生能源而采取了行动。这表明，全世界人民对使用可再生能源越来越感兴趣，所有各级在执行该领域里的项目和方案，包括世界太阳能方案方面都取得了进展。

75. **Anaedu 先生**（尼日利亚）以 77 国集团和中国的名义发言，他说，《生物多样性公约》的《生物安全议定书》，是为保护生物多样性制订规章制度方面的一个里程碑，在对养护和可持续使用生物多样性产生不利影响的改性活生物体的越界活动方面尤其如此。尽管该议定书的目标值得赞赏，但其有效执行则取决于国际社会为该议定书实现其目标提供必要的财政机制。各缔约国必须着眼于生物安全交流中心的充分运作，在与危险评估和危险管理相关的领域里建立由各国政府提名的、区域内平衡分配的专家名册，确保公约执行秘书找到获取资源的办法，以使发展中国家能够利用上述专家并促进该议定书的批准；尼日利亚政府已经采取了后一种措施。必须在无害环境的技术转让、资料交换和执行资料交换机制的筹资方面，对发展中国家给予优先重视。在这方面，对于该公约的普遍有效适用来说，全球环境基金在资助相关活动，特别是在发展中国家中所起的作用是至关重要的。

76. 另一个特别重要的问题是执行该《公约》关于赔偿责任的第 14 条。该《公约》载有经营者对清理污染负赔偿责任并因对环境的破坏支付赔偿的

原则，这些原则不应被复杂的程序破坏。最重要的是，应该尽快就改性活生物体的越界活动导致的损害的赔偿责任和赔偿，拟订国际规则和程序。

77. 该《公约》中不应该忘记的其他方面包括让本地居民团体和当地社区参与批准和执行各项措施，以确保公共机构和私人机构从运用社区知识、创新和实践中获得的好处得到公正而平等的分配。

78. 令 77 国集团关切的是，《联合国荒漠化公约》执行过程中取得的进展有限。这主要是因为国际社会，特别是全球环境基金没有提供足够的财政援助。至关重要的是，要扩大全球环境基金以便向该公约项下的方案供资。缺乏向发展中国家提供援助的一个实例是，43 个提交了其国家报告的非洲国家得到的支助很少，尽管公约秘书处为此项任务努力筹集稀有的资源应得到赞赏。秘书处信托基金为亚洲、拉丁美洲和加勒比地区编写国家、分区域和区域报告划拨的资源已经减少，因此现在更为紧迫的是，为缔约国提供其他公约下面所提供的相同工具，以便使它们履行义务。

79. 因此，77 国集团将为该《公约》的长期筹资问题提出具体建议，即设立筹资机制，并在不可能设立的情况下，应扩大全球环境基金的任务范围以便为该公约项下的活动供资。尽管世界银行、开发计划署和环境规划署为向公约秘书处提供援助所作的努力值得赞赏，但这些援助尚不足以维持《公约》的执行。因此，该集团也请秘书长在 2000—2003 两年期方案预算中为缔约方会议第六届会议的服务费用提供资金。

80. 水是生命和世界生态系统所依赖的一种重要资源。《21 世纪议程》讨论了与水有关的问题，

以便促进国际合作并援助各国为其居民提供清洁饮水和充分的卫生服务。这当然需要巨额投资；因此，77 国集团希望利用千年首脑会议所形成的势头，呼吁发达国家提供所需的技术援助和资源，以实现这些目标。在这方面，77 国集团支持将 2003 年定为国际淡水年。

81. 关于审查和评价小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况的大会第二十二届特别会议表明，《巴巴多斯行动纲领》未能涉及全球气候变化引起的严重的脆弱程度，因此没有得到充分执行。频繁的洪水、飓风、干旱和自然灾害所产生的影响，使小岛屿发展中国家束手无策。77 国集团和中国要求协调国际行动，以支持这些国家在以下领域为执行该《行动纲领》所作的努力：能力建设、资源调动、金融、无害环境的技术转让、外债债务、减轻贫困和减轻自然灾害的影响。

82. 促进新能源和可再生能源需要相关的利害攸关者，包括各国政府、联合国系统有关单位、多边筹资机构和私人部门积极地合作参与，并对可再生能源，特别是发展中国家的可再生能源进行研究和开发。在这方面，77 国集团和中国称赞联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）全球可再生能源教育和培训方案所作的工作，还特别称赞它向农村居民和边远地区居民提供的能源服务。该方案应该继续着眼于新技术，特别是在执行 1996—2005 年世界太阳能方案方面。

83. 发展中国家要求立即关注的关键能源开发问题包括人力资源开发中的能力建设；当地的太阳能技术工业能力；能源及与能源有关的部门中的技术转让，特别是消除技术转让障碍；获得财政资源，包括官方发展援助；及私人投资流入能源基础

设施和相关服务。

84. 《千年宣言》强调，人们必须不遗余力地使全人类，特别是我们的子孙后代不致生活在一个被人类活动造成不可挽回的破坏、资源已不足以满足其需求的地球上。已经缔结的各种方案和公约，是为实现这一目标所作的努力组成部分。委员会的审议和决定，将帮助国际社会采取面向行动的措施并使发展中国家有效地参与进来，从而应付人类面临的各种挑战。

85. 同样重要的是，让环境方面的各项公约的秘书处注意到联合国大会的工作计划，以便确保其会议与大会会议不发生冲突，并促进经验丰富的代表团，特别是来自发展中国家的代表团参与缔约方会议的工作。

86. **Bossiere** 先生（法国）代表欧洲联盟发言时说，欧洲联盟的中欧和东欧联系国（保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚）和其他联系国（塞浦路斯、马耳他和土耳其）坚决支持他就生物多样性、小岛屿发展中国家、防治荒漠化和新能源问题所作的发言。

87. 关于《生物多样性公约》，1995年发起的谈判进程致使1月29日通过了《卡塔赫纳生物安全议定书》，该议定书应使人们能够控制其扩散会有害于环境的改性活生物体的越界移动。欧洲联盟对于这一至关重要的领域里的谈判获得成功表示祝贺，并呼吁其所有伙伴在不久的将来签署和批准该议定书，以便加速其生效。它还希望，将于2000年12月11日至15日在蒙彼利埃举行的《卡塔赫纳议定书》政府间委员会第一次会议，将使促进建国

际生物安全合作机制方面取得切实的进展。欧洲联盟欢迎2000年5月在内罗毕举行的生物多样性公约缔约方会议第一次会议取得的结果，特别是在获得遗传资源和保护土著居民的实践和知识方面取得的结果。

88. 有关小岛屿发展中国家问题，大家都认为，在《巴巴多斯行动纲领》通过六年之后，为了促进这些国家的可持续发展仍有许多工作要做。这些国家面临着重大挑战，如保护其海洋环境免受各类污染影响、淡水严重缺乏、自然灾害的频率和严重程度增加、适应气候变化和海平面上升、融入全球经济及出口多样化。欧洲联盟依然决心支持小岛屿发展中国家在巴巴多斯会议和1999年9月关于审查和评价小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况的大会特别会议通过的文件确定的优先行动领域所作出的努力。它还欢迎经济及社会理事会就发展政策委员会的建议作出的决定，即用经济脆弱程度指数代替经济多样性指数，作为确认最不发达国家的一项标准，这意味着脆弱程度，即小岛屿国家的一个重要问题得到了明确承认。

89. 关于为防治荒漠化所作的努力，欧洲联盟特别重视《防治荒漠化公约》，该公约将环境办法与发展方面的问题联系起来。1999年11月在累西腓举行的最近一次缔约国会议，有助于更明确地界定依据该公约建立起来的各机关的能力和干预领域。将于2000年12月11日至22日在波恩举行的缔约方会议第四届会议必须确认执行公约的积极趋势：该公约的目的是使防治荒漠化的各种倡议和方案发展互补作用和协同作用。

90. 关于新能源，欧洲联盟认为，目前的能源生产、分配和使用制度没有完全达到可持续发展的

标准。遵照《21世纪议程》的规定，欧盟支持所有消费部门，包括网络系统和分散的系统更多地使用新能源和可再生能源，并敦促有关方面研究农村地区未开发的新能源如太阳能和风能的潜力。它建议，应该加强向发展中国家转让新能源方面的技术和专门技能。在这方面，它饶有兴趣地期待着八国集团国家建立的工作组研究与可再生能源有关的问题将得出的结论。只要有可能，欧洲联盟便支持，在发展中国家使用最新技术。

91. Kolby 先生（挪威）说，通过《卡塔赫纳生物安全议定书》是联合国环境与发展会议后续行动中另一个具有历史意义的步骤，这表明，只要有政治意愿，商业利益和环境利益是可以合二为一的。该议定书颁布了预防原则，并载有进口国和出口国双方的重要权利和承诺。该议定书执行部分的细节必须被确定为紧急事项，在这方面，他强调将于 2000 年 12 月在法国蒙彼利埃举行的《卡塔赫纳议定书》政府间委员会第一次会议的重要性。

92. 业已证明，《生物多样性公约》缔约方会议第五届会议是进一步执行该《公约》的战略讨论的有益论坛。交流中心机制将成为该《公约》机制中极其重要的一部分。科学家与决策者在这方面开展的对话需要得到改进。建立综合性科学评估机制可成为下一个有用的步骤，它将促进独立的科学技术工作。在已经出现的积极的事态发展中，挪威代表团欢迎农业领域里新的生物多样性工作计划，并认为可持续使用和跨部门协调将成为今后工作中的重要概念。

93. 国际社会面临着许多紧迫的用水问题。水资源日益匮乏致使世界许多地区用水竞争愈演愈

烈，这特别影响到穷人。因此，挪威开发合作政策中的一个主要优先事项，就是帮助促进人们获得净水和可持续的卫生设施。缺水也是国家间冲突和民族间冲突的一个重要原因。挪威代表团支持为解决共用水资源问题，尤其是在中东、尼罗河水域、南部非洲和湄公河地区所作的合作努力，因为合理的水资源管理是和平与可持续发展的关键。解决跨国界水域问题要求沿岸国家和捐助方作出长期的、全心全意的承诺，要求国家和国际机构之间的协调和合作，以便确保有效的用水政策和协调一致的水资源管理政策。必须在现有的机制框架内，特别是在联合国系统、国际金融机构、各区域机构和依据政府间条约建立的机构内继续促进合作和协调，以便加强与水有关的政策和增强用水安全的方案。

94. 《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》根据《21世纪议程》和在里约通过的各项公约，为可持续发展提供了综合基础。尽管小岛屿发展中国家自身已经作了很多工作，但仍有许多工作要作并且需要国际一级继续努力来帮助它们。挪威代表团认识到小岛屿发展中国家在其易受气候变化伤害方面面对的严峻形势，认识到它们需要可持续管理海洋资源和能源供应。尽管它们实际上没有排放任何温室气体，但它们可能因气候变化和海平面上升而受害最深。它们极其脆弱，这使得有效对付气候变化这一任务更为紧迫。挪威政府通过一些倡议支持这些国家为执行《巴巴多斯行动纲领》所作的努力，他也强调挪威代表团非常重视继续与小岛屿国家联盟合作。

95. 耕地退化是国际社会的一个严峻问题。这一问题加上粮食无保障使得贫困加剧，这一现象通常是因缺少权力和缺乏对资源的管理造成的。因此《防治荒漠化公约》中所述的参与性办法是至关重

要的。同时，最贫穷国家和受影响最深的国家，特别是非洲国家仍然需要大量国际援助，以便防治荒漠化。因此必须作为一项紧迫事项，对该《公约》采取后续行动。挪威政府将其双边援助中的 50% 以上和相当大一部分多边援助，分配给了撒哈拉以南非洲并将维持这一援助额。

96. **Baquero 先生**（哥伦比亚）代表里约集团发言时说，关于技术转让问题，里约集团重申它们迫切需要使用无害环境的技术和发展可持续生产体系。该集团各国正在努力增强其科学技术能力，并促进切合实际的国际合作倡议，包括促进技术转让的倡议。

97. 里约集团认识到，贸易增长与环境保护是实现可持续发展中的两个互补目标。这意味着要杜绝那些在保护环境掩护下对贸易施加无端限制的单方面措施。另外要反对采用与多边贸易体系背道而驰的、基于劳工因素考虑并且限制该集团各国产品进入其他市场的专断的单方面措施。

98. 关于气候变化，里约集团呼吁发达国家在 2002 年前批准《京都议定书》，从而实现减少温室气体的目标。必须兑现依据《布宜诺斯艾利斯行动计划》所作的承诺；尤其是为了执行《京都议定书》中规定的机制，特别是清洁发展机制和该议定书下面的灵活机制，必须尽快作好各种安排。这种管制应该涉及《气候变化框架公约》中的所有规定，并且应该反对反其道而行之的任何企图。里约集团希望为《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第六次会议的成功举行献计献策，也希望与其他国家合作，为取得富有成效的结果尽一份力量。

99. 一种令人不安的事态发展是，最近的科学

证据显示，南极洲上空臭氧层的空洞出现了前所未有的增长，它首次影响了南美洲城市地区。里约集团呼吁各国采取必要措施，充分执行《蒙特利尔议定书》，特别是有关耗尽臭氧层的物质的规定，并按照该议定书的规定向多边基金提供充足的资源，以便支持这些最易受害的国家。

100. 里约集团欢迎通过《生物多样性公约》的《卡塔赫纳生物安全议定书》，并请尚未加入该文书的国家尽快加入，以便它能早日生效。为了确保发展中国家执行《卡塔赫纳议定书》，开展需要有关能力建设方面的国际合作。

101. 里约集团欢迎经济及社会理事会批准建立联合国政府间森林问题论坛，这一机制将有益于保护和利用所有类型的森林资源。

102. 令里约集团严重关切的是，依据《防治荒漠化公约》的财政机制分配给该区域的资源有限，特别是因为该《公约》虽然是在里约热内卢达成的最重要的协定，但它得到的国际支助最少。他强调支持该《公约》目标及批准在该区域执行《公约》的方案的重要性。

103. 里约集团支持 77 国集团和中国提交的、有关减少厄尔尼诺现象的影响及在厄瓜多尔瓜亚基尔建立厄尔尼诺现象国际研究中心的决议草案，他呼吁国际社会为落实该项目提供支助。里约集团赞同教科文组织世界太阳能方案的活动，并同样请求国际社会提供支助。

104. 为了实现真正的可持续发展，加强一切形式的国际合作具有最重要的意义，因为发展问题及其与环境问题的关系要求整个国际社会采取一致

行动。因此，人们呼吁联合国及其各机构、基金和方案、各政府间机构和民间社会，在保护环境和促进可持续发展中发挥决定性作用。

105. **Cuevas 女士**（危地马拉）说，危地马拉代表团赞同尼日利亚以 77 国集团和中国的名义所作的发言，赞同哥伦比亚以里约集团的名义所作的发言。不过，应该强调的是，危地马拉是一个物产丰富和自然资源种类繁多的国家，但正受到日益增长的人口压力的威胁。此外，该国是拉丁美洲农村人口比率高居不下的国家之一，土著人口的比例相当大（占总数的 48%），从农业中获得的国民收入所占份额也颇高。农村居民和土著居民致使总生育率很高。在过去的十年里，发生过流向农村地区的大规模国内迁徙活动，导致拥有脆弱的森林生态系统的地区和不适合农业活动的土地被移民占据。

106. 危地马拉政府努力实现可持续发展的过程中，采取了以下措施：第一，作为优先事项，通过引进激励措施、筹资机制及促进投资和技术转让，将环境保护和改善及可持续利用自然资源纳入经济政策中；第二，从体制上和法律上协调水资源保护和可持续管理的战略；及第三，使民间社会参与协商和决策过程。

107. 1996 年签署的《和平协定》终止了国内武装冲突，并使危地马拉进行了一些经济和社会改革，包括与国家、税收、土地使用有关的改革，该协定是迄今签署的旨在增进土著人民权利和文化的全面协定。总的说来，这些改革成为国家对可持续发展的一种承诺。

108. 在区域一级，中美洲拥有环境领域一体化的悠久历史。这方面的实例有中美洲可持续发展

联盟、《关于森林的公约》和《中美洲地峡水资源统一管理行动计划》。中美洲拥有世界生物物种的 10%，目前正在执行中美洲生物走廊项目，即八个国家合作保护生态系统并提高居民的生活质量。该走廊占地 750 000 平方公里，拥有 4 000 万居民。在该地区内，多个国家方案合并为一个单一的区域方案。

109. 在里约会议上，对待环境的传统办法发生了变化，联合国系统被指定在环境保护领域里发挥根本性作用。就危地马拉而言，它重申在 1992 年所作的并在 1997 年修改的承诺，它也乐意积极参加十年期审查的筹备过程。

110. **Ibrahim 先生**（阿拉伯利比亚共和国）说，利比亚代表团完全赞同尼日利亚以 77 国集团和中国的名义所作的发言。有关《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况的议程项目 95(e)，他说，干旱地区退化和荒漠化问题是属于非常层面上的现象，威胁了全世界数百万人，特别是非洲人的福祉。荒漠化和干旱问题因贫困和缺乏实现可持续发展所需的自然和财政资源而更趋严重。荒漠化是由于采用无计划的措施、缺乏对环境认识、缺乏有条理的资源管理政策、采用错误的农业方式以及无计划的人口政策引起的。反过来，荒漠化和干旱也引发了国内被迫流离和难民向邻国流动的现象，给这些国家的资源造成了巨大压力，并且妨碍了其发展努力。只有执行统一的经济和社会发展政策及计划，确保财产平等分配，同时社会所有成员，特别是在经济、社会、环境和文化各级陷入边缘处境的人都参与进来，这种形势才能得到纠正。为此，国家和区域各级必须共同努力，国际社会也必须加强技术和财政合作。

111. 恢复土地、设备和生产手段的成本高昂，富裕国家又根据自己的标准和经验在人权领域里强制规定各种条件，而且还阻挡技术转让，这一切妨碍了非洲国家为执行其国家计划所作的努力，包括旨在减轻荒漠化和干旱后果的努力。阿拉伯利比亚民众国和非洲大陆其他国家一样，深受荒漠化和干旱问题的困扰。它的大部分土地是旱地，近 95%的居民生活在可耕地不足 5%而且还受到沙漠威胁的地区。阿拉伯利比亚民众国于 1996 年批准了该《公约》，并且为了防治荒漠化作出了不懈的努力。在这方面，应该提到防治荒漠化和干旱方面的一个重大项目，该项目包括建造大型人工河，尽管阿拉伯利比亚民众国及其资产受到了技术禁运制裁。该项目一旦完工后，将使该国能够通过其 4 米宽、5000 多公里长的沟渠，每天输送约 600 万立方米的水。

112. 制订战略时应该考虑到发展中国家执行发展计划的权利，发达国家就是通过这些计划保障

援助防治荒漠化活动的，考虑到这些现象是发达国家的行为引起的则尤其如此。因此发达国家应该承担责任，参与消除这些行为的后果。在这方面，重要的是，联合国组织会员国，尤其是发展中国家应该在以下领域作出共同努力：第一，加强有关盐水淡化的研究工作，以便改进淡化方法，同时加强耐旱、耐盐碱和抗荒漠化的作物生产的研究，并执行在沙漠地区周围播种这些作物的国际项目，以便保护这些地区仍然留存的有限植被，阻止其恶化并且至少部分地恢复它；第二，以合理的价格转让保护资源的技术，并确保改善管理，例如促进安装用太阳能或风能驱动的水泵，以便在沙漠中发展这种能源；第三，使用人造卫星遥感这种现代技术或传统方法，促进开展国际地质研究，以便在区域一级找到新的水源，因为当地研究一般不充足；以及第四，援助扫雷，提供探雷和排雷设备，以便在扫雷之后能够在这些干旱地区耕作。

下午 6 时零 5 分散会。